



ORGANISATION EUROPEENNE  
ET MEDITERRANEEENNE  
POUR LA PROTECTION DES PLANTES

EUROPEAN AND MEDITERRANEAN  
PLANT PROTECTION  
ORGANIZATION

# OEPP

## *Service d'Information*

No. 3      PARIS, 2010-03-01

### SOMMAIRE

### *Ravageurs & Maladies*

- [2010/051](#) - Découverte isolée de *Bursaphelenchus xylophilus* en Espagne
- [2010/052](#) - Premier signalement de *Tuta absoluta* en Hongrie
- [2010/053](#) - Premier signalement de *Listroderes costirostris* en Israël
- [2010/054](#) - *Paysandisia archon* trouvé en Friuli-Venezia Giulia (IT)
- [2010/055](#) - Premier signalement d'*Opogona sacchari* en Guadeloupe
- [2010/056](#) - Premier signalement d'*Opogona omoscopa* en France
- [2010/057](#) - Nouvelles données sur la répartition de *Scirtothrips dorsalis* aux Amériques
- [2010/058](#) - Situation des ravageurs récemment introduits en Espagne
- [2010/059](#) - Premier signalement d'*Acidovorax citrulli* en Italie
- [2010/060](#) - Premier signalement de *Xanthomonas axonopodis* pv. *dieffenbachiae* en Pologne
- [2010/061](#) - Premier signalement de 'Candidatus Liberibacter asiaticus' en République Dominicaine
- [2010/062](#) - Premier signalement de *Plasmopara obducens* en Norvège
- [2010/063](#) - Premier signalement de l'*Iris yellow spot virus* en Grèce
- [2010/064](#) - Situation de l'*Iris yellow spot virus* en Serbie
- [2010/065](#) - Premier signalement du *Squash leaf curl virus* en Jordanie
- [2010/066](#) - Premier signalement du *Cucurbit yellow stunting disorder virus* et du *Cucumber vein yellowing virus* en Tunisie
- [2010/067](#) - 'Melon severe mosaic virus' : un nouveau *Tospovirus* des cucurbitacées au Mexique

### *Plantes envahissantes*

- [2010/068](#) - Premier lâcher d'*Aphalara itadori* pour lutter contre *Fallopia japonica* au Royaume-Uni
- [2010/069](#) - Risques d'introduction d'espèces végétales exotiques via les semences importées pour le fourrage et les aliments pour oiseaux
- [2010/070](#) - Nouveau signalement de *Ludwigia peploides* subsp. *montevidensis* en Grèce
- [2010/071](#) - Un nouveau signalement de *Cabomba caroliniana* dans les Pyrénées françaises
- [2010/072](#) - Nouveau signalement de *Sicyos angulatus* en Turquie
- [2010/073](#) - Nouveau signalement de *Sicyos angulatus* en Bulgarie
- [2010/074](#) - Le Code de conduite sur l'horticulture et les plantes exotiques envahissantes disponible sous forme électronique en anglais, français, espagnol et polonaise
- [2010/075](#) - Un Nouveau Code de conduite sur les plantes aquatiques aux Pays-Bas
- [2010/076](#) - 6<sup>ème</sup> Conférence NEOBIOTA : "Biological invasions in a Changing World - from Science to Management", Copenhague (DK), 2010-09-14/17

2010/051 Découverte isolée de *Bursaphelenchus xylophilus* en Espagne

L'ONPV d'Espagne a récemment informé le Secrétariat de l'OEPP qu'en 2008 *Bursaphelenchus xylophilus* (Liste A1 de l'OEPP) a été détecté sur un *Pinus* à Sierra de Dios Padre, Cáceres (région d'Extremadura). Il s'agit du premier signalement de *B. xylophilus* en Espagne. Une zone de quarantaine a été délimitée et toutes les plantes sensibles ont été détruites dans un rayon de 3 km autour de l'arbre infesté. Des prospections intensives (comprenant des observations visuelles et des analyses) ont été menées partout en Espagne dans les forêts, les industries de transformation du bois et les pépinières, et *B. xylophilus* n'a pas été détecté.

La situation de *Bursaphelenchus xylophilus* en Espagne peut être décrite ainsi : Transitoire, 1 arbre isolé trouvé près de Cáceres (région d'Extremadura), en cours d'éradication.

Source : ONPV d'Espagne (2010-02).

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement, éradication

Codes informatiques : BURSXY, ES

2010/052 Premier signalement de *Tuta absoluta* en Hongrie

L'ONPV de Hongrie a récemment informé le Secrétariat de l'OEPP du premier signalement de *Tuta absoluta* (Lepidoptera : Gelechiidae - Liste A2 de l'OEPP) sur son territoire. Début février 2010, un producteur installé à Kiskunfélegyháza a informé l'ORPV du comté de Bács-Kiskun de dégâts notables observés sur des feuilles de tomates. L'infestation a été observée dans un tunnel plastique d'1 ha sur des tomates cultivées pour la production de fruits. L'identité du ravageur a été confirmée par le laboratoire du Service régional de la PV. La source de l'infestation demeure inconnue. Les plantules utilisées pour établir la culture avaient été achetées en Hongrie. Il est vraisemblable que la source de l'infestation soit du matériel d'emballage recyclé (caisses) provenant de pays infestés. Un traitement chimique a été appliqué sur la culture infestée. Les producteurs de tomates et les distributeurs seront informés de ce foyer et des risques que présente *T. absoluta*. Une prospection avec des pièges à phéromones sera conduite pour déterminer l'étendue de l'infestation.

Le statut phytosanitaire de *Tuta absoluta* en Hongrie est officiellement déclaré ainsi : Transitoire, sous abris, trouvé dans le centre de la Hongrie, en cours d'éradication.

Source : ONPV de Hongrie, 2010-03.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : GNORAB, HU

2010/053 Premier signalement de *Listroderes costirostris* en Israël

Deux femelles de *Listroderes costirostris* (Coleoptera : Curculionidae) ont été collectées en avril 1999 à Hod HaSharon, dans la plaine côtière centrale d'Israël. Aucune information complémentaire n'a été fournie sur la situation actuelle de cet insecte polyphage en Israël.

Source : Friedman ALL (2009) The vegetable weevil, *Listroderes costirostris* Schoenherr (Curculionidae: Cyclominae): a new invasive pest in Israel. *Phytoparasitica* 37(4), 331-332.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : LISTCO, IL

2010/054 Paysandisia archon trouvé en Friuli-Venezia Giulia (IT)

En 2009, *Paysandisia archon* (Lepidoptera : Castniidae - Liste A2 de l'OEPP) a été trouvé en Friuli-Venezia Giulia, Italie. Le ravageur a été découvert dans un camping de la municipalité de Grado (province de Gorizia) sur plusieurs *Trachycarpus fortunei* et *Chamaerops humilis* qui avaient été plantés depuis plus de 3 ans. Quatre spécimens de *P. archon* ont pu être récoltés sur les palmiers infestés. Cependant, comme un traitement chimique avait été appliqué tous les stades retrouvés (larves et pupes) étaient morts. Des prospections complémentaires conduites près du site infesté n'ont pas permis de détecter le ravageur. Toutefois, un programme de suivi se poursuivra au cours de la prochaine période de végétation.

Source : ONPV d'Italie (2009-12).

Mots clés supplémentaires : signalement détaillé

Codes informatiques : PAYSAR, IT

2010/055 Premier signalement d'*Opogona sacchari* en Guadeloupe

La présence d'*Opogona sacchari* (Lepidoptera : Tineidae - Liste A2 de l'OEPP) est signalée pour la première fois en Guadeloupe. Des adultes ont été collectés à deux reprises : en novembre 2000 à Trois-Rivières sur *Musa* sp. (banane), et en juin 2001 à Capesterre-Belle-Eau sur *Saccharum officinarum* (canne à sucre).

La situation d'*Opogona sacchari* en Guadeloupe peut être décrite ainsi : Présent, cinq spécimens ont été identifiés en 2000/2001 sur deux sites.

Source : Ramel JM, Etienne J, Germain JF (2009) Présence d'*Opogona sacchari* (Bojer, 1856), la teigne du bananier, en Guadeloupe (Lepidoptera Tineidae). *L'Entomologiste* 4(2), 67-69.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : OPOGSC, GD

2010/056 Premier signalement d'*Opogona omoscopa* en France

La présence d'*Opogona omoscopa* (Lepidoptera : Tineidae) est signalée pour la première fois dans le sud de la France. Initialement, cet insecte a été confondu avec *O. sacchari* (Liste A2 de l'OEPP) que l'on trouve occasionnellement dans les serres, mais des études récentes ont révélé que l'insecte observé était en fait *O. omoscopa* et que les plus anciens spécimens avaient été capturés en 1998. *O. omoscopa* a été trouvé dans plusieurs localités du littoral des Alpes-Maritimes (Beaulieu, Cagnes-sur-Mer, Cap-Ferrat, Eze-sur-Mer, Nice, Saint-Blaise), et dans des serres de palmiers en Ariège. Les larves peuvent creuser dans les couronnes des plantes (par ex. palmiers, fraisiers, plantes ornementales) mais on les considère généralement comme des ravageurs secondaires attirés par des tissus végétaux en décomposition.

*O. omoscopa* a été à l'origine décrit en Australie et est signalé dans la plupart des régions tropicales et subtropicales du monde. En Europe, *O. omoscopa* a été signalé principalement dans des serres (par ex. jardins botaniques, pépinières) en lien avec des importations de plantes tropicales mais il est aussi parfois observé en extérieur (par ex. en Espagne, France, Guernesey, Portugal et au Royaume-Uni). Selon la bibliographie disponible, *O. omoscopa* a été trouvé dans les pays européens et méditerranéens suivants :

Région OEPP : Danemark (signalé une fois en 1996), France (depuis 1998 sur le littoral des Alpes-Maritimes), Gibraltar (de nombreux spécimens ont été capturés en 2006), Guernesey (trouvé pour la première fois en 2005 et de nouveau en 2007, probablement établi), Pays-Bas (trouvé en 1982 sur des tiges de *Plumeria* importés d'Hawaii), Portugal (continent, Açores et Madeira), Suède (un signalement dans une serre du jardin botanique Bergius à Stockholm), Royaume-Uni (spécimens capturés dans la nature dans le nord de l'Angleterre ; d'autres signalements sont attribués à un foyer dans une pépinière en Cornwall).

Source : Billi F (2009) *Opogona omoscopa* (Meyrick, 1893), parasite occasionnel des palmiers, espèce nouvelle pour la France (Lep. Tineidae). *Oreina* no. 6, 13-14.

Buhl O, Falck P, Jorgensen B, Karsholt O, Larsen K, Vilhelmsen F (1997) Records of microlepidoptera from Denmark in 1996 (Lepidoptera). *Entomologiske Meddelelser* 65(4), 149-158 (abst.).

Corley MFV, Marabuto E, Maravalhas E, Pires P, Cardoso JP (2008) New and interesting Portuguese Lepidoptera records from 2007 (Insecta: Lepidoptera). *SHILAP Revista de Lepidopterologia* 36(143), 1-18.

Davis DR (1978) The North American moths of the genera *Phaeoses*, *Opogona*, and *Oinophila*, with a discussion of their supergeneric affinities (Lepidoptera: Tineidae). *Smithsonian contributions to zoology no. 282*. Smithsonian Institution Press, Washington (US), 39 pp.

Franquinho Aguiar AM, Karsholt O (2006) Systematic catalogue of the entomofauna of the Madeira archipelago and Selvagens islands. Lepidoptera. Vol I. *Boletim do Museu Municipal do Funchal (História Natural)*, supl. no. 9, 5-139.

Passos de Carvalho J (1982) Acerca da inventariação dos lepidópteros dos Açores. *Boletim da Sociedade Portuguesa de Entomologia* 7 (Supl. A), 169-198.

Sterling PH, Lawlor MP, Costen PDM (2009) *Opogona omoscopa* (Meyrick, 1893) (Lepidoptera: Tineidae) new to the Channel Islands. *Entomologist's Gazette* 60(1), 29-35 (abst.).

Svensson I (1998) Remarkable records of Microlepidoptera in Sweden during 1997. *Entomologisk Tidskrift* 119(1), 47-59 (abst.).

Ulenberg SA, Burger HC, de Goffau LJW, van Rossem (1983) Unusual damage by insects in 1982. *Entomologische Berichten* 43(11), 164-168 (abst.).

#### INTERNET

Gould P, Woiwod I, Parker S, Wright S, Bater J, Alderson L (2006) Light-trap newsletter no. 31, December 2006, 9 pp. <http://www.rothamsted.ac.uk/insect-survey/LightTrapNewsletters/LightTrap31.pdf>

Moths and butterflies of Guernsey 2008. La Société Guernesiaise. [http://www.societe.org.gg/sections/entomology/entomology\\_2008.pdf](http://www.societe.org.gg/sections/entomology/entomology_2008.pdf)

Swedish Museum of Natural History (Naturhistoriska riskmuseet; Stockholm). [http://www2.nrm.se/en/svenska\\_fjarilar/o/opogona\\_omoscopa.html](http://www2.nrm.se/en/svenska_fjarilar/o/opogona_omoscopa.html)

UKmoths. <http://ukmoths.org.uk/show.php?bf=278a>

Mots clés supplémentaires : nouveaux signalements

Codes informatiques : OPOGSP, DK, FR, GB, GS, PT, SE

## 2010/057 Nouvelles données sur la répartition de *Scirtothrips dorsalis* aux Amériques

Dans une récente fiche de données américaine sur *Scirtothrips dorsalis* (Thysanoptera : Thripidae - Liste A2 de l'OEPP), de nouvelles informations sont fournies sur la répartition géographique actuelle et les principales plantes-hôtes de ce ravageur dans la région des Caraïbes au sens large.

### Amérique du Nord

Aux Etats-Unis, *S. dorsalis* est présent en Florida et au Texas.

- Florida : *S. dorsalis* a été initialement découvert en octobre 1991 (comté d'Okeechobee). Le ravageur a été trouvé sur de nombreuses plantes paysagères et plantes vendues au détail.
- Texas\*: trouvé pour la première fois en 2005 dans le sud-est du Texas. Il est présent sur les rosiers (*Rosa* sp.) d'extérieur, et sur les rosiers et *Capsicum annuum* chez les détaillants.

### Amérique Centrale et Caraïbes

- Barbade\*: signalé pour la première fois en 2005 et présent sur *Capsicum annuum*, *Daucus carota*, *Gossypium barbadense*, *Phaseolus vulgaris*, et *Solanum melongena*.
- Jamaïque\*: détecté pour la première fois en 1995 mais aucun foyer important n'a été signalé depuis (les informations les plus récentes datent de 2008).
- Porto Rico\*: *S. dorsalis* a été signalé pour la première fois en 2006 sur *Mangifera indica*.
- Sainte-Lucie : trouvé dans 4 des 8 districts (2004) sur *Amaranthus* sp., *Capsicum annuum*, *Cucumis sativus* et *Solanum melongena*.
- Saint-Vincent-et-les Grenadines : signalé pour la première fois en 2003 sur l'île de St. Vincent (dans tous les districts) et présent sur de nombreuses plantes (*Abelmoschus esculentus*, *Amaranthus* sp., *Capsicum annuum*, *Citrullus lanatus*, *Cucurbita pepo*, *Lycopersicon esculentum*, *Phaseolus vulgaris* et *Solanum melongena*).
- Trinité : signalé en 2003 et trouvé dans 6 des 8 comtés (2004). *S. dorsalis* a été observé sur *Abelmoschus esculentus*, *Capsicum annuum*, cucurbitacées et *Solanum melongena*, mais en 2008 il n'était pas considéré comme un problème majeur.

### Amérique du Sud

- Suriname\*: signalé pour la première fois en 2004, *S. dorsalis* est désormais présent sur *Capsicum* sp. (poivron), *Citrus* spp., et *Momordica charantia*.
- Venezuela\*: *S. dorsalis* a été découvert en 2000 sur vigne (*Vitis vinifera*).

\* Nouveaux signalements.

Source : Jha KV, Seal DR, Kakkar G (2009) Chilli thrips. *Scirtothrips dorsalis*. Featured Creatures. University of Florida, USA.  
[http://entomology.ifas.ufl.edu/creatures/orn/thrips/chilli\\_thrips.htm](http://entomology.ifas.ufl.edu/creatures/orn/thrips/chilli_thrips.htm)

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement, signalement détaillé

Codes informatiques : SCITDO, BB, JM, LC, PR, SR, TT, US, VC, VE

### 2010/058 Situation des ravageurs récemment introduits en Espagne

Une liste de ravageurs introduits en Espagne au cours de la dernière décennie a récemment été publiée dans le magazine Phytoma-España (Llorens Climent, 2009). Le Secrétariat de l'OEPP a extrait des données (c'est-à-dire culture concernée, date de première apparition, répartition actuelle en Espagne) sur une sélection de ravageurs (principalement ceux qui figurent sur les Listes A1/A2 et la Liste d'Alerte de l'OEPP), mais l'article donne aussi des informations sur : *Aceria neocynarae* (Acari : Eriophyidae), *Chrysomphalus aonidum* (Hemiptera : Diaspididae), *Coccus pseudomagnoliarum* (Hemiptera: Coccidae), *Dactylopius opuntiae* (Hemiptera : Dactylopiidae), *Eutetranychus banksi* (Acari : Tetranychidae), *Greenidea ficicola* (Hemiptera : Aphididae), *Hypogeococcus pungens* (Hemiptera :

Pseudococcidae), *Parlatoria blanchardi* (Hemiptera : Diaspididae), *Parlatoria camelliae* (Hemiptera : Diaspididae), *Phenacoccus* spp. sur *Bougainvillea* (Hemiptera : Pseudococcidae).

- AGAVE

*Scyphophorus acupunctatus*\* (Coleoptera : Curculionidae - auparavant sur la Liste d'Alerte de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2007 dans la province de Barcelone (Cataluña) ; désormais présent en Cataluña et dans la Comunidad Valenciana.

- AVOCATIER

*Oligonychus perseae* (Acari : Tetranychidae - auparavant sur la Liste d'Alerte de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2004 dans la province de Málaga (Andalucía) ; désormais présent dans toutes les régions de production d'avocats y compris les Islas Canarias où il a été détecté pour la première fois en 2006.

- AGRUMES

*Anatrachyntis badia* (Lepidoptera : Cosmopterigidae) : observé pour la première fois à Alicante (Comunidad Valenciana) en 2002.

*Eutetranychus orientalis* (Acari : Tetranychidae - Liste A2 de l'OEPP) : observé pour la première fois en 2001 dans la province de Málaga (Andalucía) ; désormais présent en Andalucía, Murcia et dans le sud de la Comunidad Valenciana.

*Pezothrips kellyanus* (Thysanoptera : Thripidae - auparavant sur la Liste d'Alerte de l'OEPP) : observé pour la première fois en 2007 dans la province de Valencia (Comunidad Valenciana) ; désormais présent dans la Comunidad Valenciana et en Cataluña.

*Trioza erytrae* (Hemiptera : Triozidae - Liste A1 de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2002 à Las Palmas, Gran Canaria (Islas Canarias).

*Toxoptera citricidus* (Hemiptera : Aphididae - Liste A2 de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2002 dans les Asturias ; désormais présent dans les Asturias, Cantabria, Galicia et au País Vasco.

*Unaspis yanonensis* (Hemiptera : Diaspididae - auparavant sur la Liste A2 de l'OEPP) : observé pour la première fois en 2003 dans la province de Girona (Cataluña) où il est en cours d'éradication ; désormais présent dans les provinces de Barcelone et Girona (Cataluña).

- EUCALYPTUS

*Ctenarytaina spatulata* (Hemiptera : Psyllidae - auparavant sur la Liste d'Alerte de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2003 dans la province de Pontevedra (Galicia).

*Glycaspis brimblecombe*\* (Hemiptera : Psyllidae - auparavant sur la Liste d'Alerte de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2007 (il s'agissait aussi du premier signalement en Europe) ; désormais présent en Andalucía, Madrid, Comunidad Valenciana et Extremadura (voir également Hurtado Hernández & Reina Belinchón, 2008 ; Prieto-Lillo *et al.*, 2009 ; Valente & Hodkinson, 2009).

*Leptocybe invasa* (Hymenoptera : Eulophidae - Liste d'Alerte de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 1999 dans la province de Cádiz (Andalucía) ; désormais présent en Andalucía, Extremadura, Madrid, Murcia, Comunidad Valenciana ainsi qu'aux Islas Baleares.

*Ophelimus maskelli* (Hymenoptera : Eulophidae) : trouvé pour la première fois en 2001 dans la province de Barcelone (Cataluña) ; désormais largement répandu dans le sud de l'Espagne (Andalucía, Cataluña, Comunidad Valenciana, Extremadura, Madrid, Murcia) et également présent aux Islas Baleares.

- VIGNE

*Scaphoideus titanus* (Hemiptera : Cicadellidae) : probablement présent depuis 1996 ; désormais présent dans les provinces de Girona et Pontevedra (Cataluña et Galicia, respectivement).

- MARRONNIER D'INDE

*Cameraria ohridella* (Lepidoptera : Gracillariidae) : trouvé pour la première fois en 2002 à Madrid ; désormais présent à Madrid et en Cataluña.

- PIN

*Bursaphelenchus xylophilus* (Liste A1 de l'OEPP) : 1 arbre infesté détecté en 2008 dans la province de Caceres (Extremadura), ce cas unique est en cours d'éradication (voir SI OEPP 2010/051).

- PALMIERS

*Diocalandra frumenti* (Coleoptera : Curculionidae - Liste d'Alerte de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 1998 à Gran Canaria (Islas Canarias) ; désormais présent à Gran Canaria, Fuerteventura, Lanzarote et Tenerife, sous contrôle officiel.

*Paysandisia archon* (Lepidoptera : Castniidae - Liste A2 de l'OEPP) : signalé pour la première fois en 2002, dans la province de Girona (Cataluña) ; désormais présent partout le long de la côte méditerranéenne et quelques foyers ont été signalés à Madrid.

- TOMATE

*Tuta absoluta* (Lepidoptera : Gelechiidae - Liste A2 de l'OEPP) : trouvé pour la première fois en 2006 dans la province de Castellón (Comunidad Valenciana) ; désormais présent dans toutes les régions productrices de tomates.

---

\* Nouveaux signalements.

Source : Llorens Climent JM (2009) Relación de nuevas plagas de cultivos encontradas en España en los últimos diez años. *Phytoma España* no. 212, 50-56.

Hurtado Hernández A, Reina Belinchón I (2008) Primera cita para Europa de 'Glycaspis brimblecombei' Moore (Hemiptera: Psyllidae), una nueva plaga del Eucalypto. *Boletín de la SEA* 43(8), 447-449.

Prieto-Lillo E, Rueda J, Hernández R, Sefla J (2009) [First record of red gum lerp psyllid, *Glycaspis brimblecombei* (Homoptera: Psyllidae) in the Comunidad Valenciana]. *Boletín de Sanidad Vegetal Plagas* 35(2), 277-281.

Valente C, Hodkinson I (2009) First record of the redgum lerp psyllid, *Glycaspis brimblecombei* Moore (Hem.: Psyllidae), in Europe. *Journal of Applied Entomology* 133(4), 315-317.

Mots clés supplémentaires : signalement détaillé, nouveau signalement

Codes informatiques : BURSXY, CTNRST, DIOCFR, EUTEOR, GLYSBR, GNORAB, LITHOD, LPCYIN, OLIGPA, OPHEMA, PAYSAR, PESTKE, PYROBA, TOXICO, TRIZER, SCAPLI, SCYPIN, UNASYA, ES

2010/059 Premier signalement d'*Acidovorax citrulli* en Italie

L'ONPV d'Italie a récemment informé le Secrétariat de l'OEPP du premier signalement d'*Acidovorax citrulli* (Liste d'Alerte de l'OEPP) sur son territoire. En 2009, la bactérie avait été détectée sur 2 échantillons de melon (*Cucumis melo*) présentant des symptômes suspects. Ces plantes avaient été collectées dans une exploitation située dans la province de Ferrara, région d'Emilia-Romagna. La culture de melon contaminée avait été établie avec des plantules d'une pépinière de la région du Veneto elles-mêmes issues de semences fournies par un semencier international. Il faut noter que l'Emilia-Romagna est une importante zone de production de melons et pastèques (*Citrullus lanatus*), avec approximativement 1570 ha de cultures de pastèque et 1487 ha de cultures de melon. Les autres zones de production principales se trouvent en Sicilia, Apulia et Lazio pour la pastèque, et en Sicilia, Lombardia, Apulia, Lazio et Sardegna pour le melon. *A. citrulli* étant considéré comme une menace sérieuse pour la production italienne de melons et de pastèques, l'ONPV d'Italie va échantillonner et analyser des lots de semences importés pour la présence d'*A. citrulli*.

Le statut phytosanitaire d'*Acidovorax citrulli* en Italie est officiellement déclaré ainsi : Transitoire, 1 foyer en cours d'éradication, un suivi intensif sera mené au cours de la prochaine saison de végétation.

Source : ONPV d'Italie, 2010-03.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : PSDMAC, IT

2010/060 Premier signalement de *Xanthomonas axonopodis* pv. *dieffenbachiae* en Pologne

En juillet 2007, des symptômes de dépérissement bactérien ont été observés sur des feuilles d'*Anthurium andreaeanum* dans une serre dans le centre de la Pologne. L'incidence de la maladie s'élevait à environ 10 % au moment de l'inspection. Le feuillage des plantes affectées présentait au début des lésions aqueuses qui ont ensuite viré au brun foncé avec des bordures chlorotiques, les plantes sont rapidement mortes au cours de l'été. Des traces d'infection ont également été observées sur les spathe. Les analyses en laboratoire (isolement sur un milieu de culture sélectif, IF, PCR et AFLP) ont confirmé la présence de *Xanthomonas axonopodis* pv. *dieffenbachiae* (Liste A2 de l'OEPP). C'est la première fois que *X. axonopodis* pv. *dieffenbachiae* est signalé en Pologne.

La situation de *Xanthomonas axonopodis* pv. *dieffenbachiae* en Pologne peut être décrite ainsi : Présent, détecté pour la première fois en 2007 dans une serre d'*Anthurium andreaeanum*.

Source : Puławska J, Kordyla-Bronka M, Jouen E, Robene-Soustrade I, Gagnevin L, Pruvost O, Sobiczewski P, Orlikowski L (2008) First report of bacterial blight of *Anthurium andreaeanum* in Poland. *Plant Pathology* 57(4), p 775.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : XANTDF, PL



2010/061 Premier signalement de 'Candidatus Liberibacter asiaticus' en République Dominicaine

En août 2008, des symptômes inhabituels (marbrure foliaire, jaunissement, déformation des fruits) ont été observés sur des limettier du Mexique (*Citrus aurantifolia*) dans la municipalité de Luperón, province de Puerto Plata sur la côte nord de la République Dominicaine. Les symptômes ont été observés sur une zone d'environ 100 ha sur des *C. aurantifolia* jeunes et vieux cultivés à partir de semis. Aucune plantation commerciale d'autres espèces d'agrumes n'était implantée dans cette zone. Comme les symptômes ressemblaient à ceux du Huanglongbing (associé à 'Candidatus Liberibacter asiaticus' - Liste A1 de l'OEPP), des feuilles symptomatiques ont été prélevées et analysées (PCR en temps réel, séquençage). Les résultats ont confirmé la présence de 'Candidatus Liberibacter asiaticus'. Il s'agit du premier signalement de 'Ca. L. asiaticus' en République Dominicaine.

La situation de 'Candidatus Liberibacter asiaticus' en République Dominicaine peut être décrite ainsi : Présent, trouvé pour la première fois en 2008 sur *Citrus aurantifolia* sur la côte nord (Province de Puerto Plata).

Source : Matos L, Hilf ME, Camejo J (2009) First report of 'Candidatus Liberibacter asiaticus' associated with citrus Huanglongbing in the Dominican Republic. *Plant Disease* 93(6), p 668.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : LIBEAS, DO

2010/062 Premier signalement de *Plasmopara obducens* en Norvège

En août 2008, des *Impatiens walleriana* malades ont été reçus d'un jardin privé à Oslo (Norvège) pour diagnose. Le pathogène a été identifié (morphologie, PCR) comme étant *Plasmopara obducens* (auparavant sur la Liste d'Alerte de l'OEPP). Des foyers importants de la maladie ont par la suite été observés en 2008 sur *I. walleriana* cv. 'Xtreme Red' dans des parcs publics à Oslo et Bergen (sud-ouest de la Norvège). En 2009, la maladie a de nouveau été trouvée en extérieur dans plusieurs endroits au sud-est de la Norvège (également sur cv. 'Xtreme Red'), et dans 2 serres sur des *I. walleriana* cv. 'Silhouette' cultivés à partir de boutures importées. Il faut noter qu'auparavant, *P. obducens* avait été observé en extérieur sur *I. noli-tangere*, une plante originaire de Norvège. Cependant, on ne sait pas si le pathogène observé sur *I. walleriana* est exactement le même que celui qui avait été précédemment trouvé sur les espèces d'*Impatiens* originaires de Norvège.

Source : Toppe B, Brurberg MB, Stensvand A, Herrero ML (2010) First report of *Plasmopara obducens* (downy mildew) on *Impatiens walleriana* in Norway. *New Disease Reports* Volume 20 (2009-09 to 2010-01).  
<http://www.bspp.org.uk/publications/new-disease-reports/ndr.php?id=020033>

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : PLASOB, NO

2010/063 Premier signalement de l'*Iris yellow spot virus* en Grèce

De février à juin 2008, 530 échantillons d'oignon (*Allium cepa*) et 439 échantillons de poireau (*A. porrum*) présentant différents types de lésions ont été collectés dans plusieurs zones en Grèce et analysés pour la présence de l'*Iris yellow spot virus* (*Tospovirus*, IYSV -

Liste d'Alerte de l'OEPP). Toutes les plantes échantillonnées étaient infestées par *Thrips tabaci*. L'IYSV a été détecté dans les échantillons d'oignon et de poireau collectés dans différentes préfectures, suggérant que le virus est déjà bien établi en Grèce.

- Sur oignon, l'IYSV a été trouvé dans les préfectures suivantes : Evros (détecté dans 36% des échantillons analysés), Heraklion (44%), Kavala (23,7%), Magnissia (61,7%), Pella (10%), Rodopi (55%), Thessaloniki (15,3%), Viotia (9,4%).
- Sur poireau, l'IYSV a été trouvé dans les préfectures suivantes : Evros (5%), Pella (9,3%), Thessaloniki (13%).

La situation de l'*Iris yellow spot virus* en Grèce peut être décrite ainsi : Présent, trouvé pour la première fois en 2008 sur des cultures de poireau et d'oignon, largement répandu.

Source : Chatzivassiliou EK, Giavachtsia V, Orestida N, Mehraban AH, Hoedjes K, Peters D (2009) Identification and incidence of *Iris yellow spot virus*, a new pathogen in onion and leek in Greece. *Plant Disease* 93(7), p 761.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : IYSV00, GR

#### 2010/064 Situation de l'*Iris yellow spot virus* en Serbie

En Serbie, une prospection intensive a été conduite de 2005 à 2007 pour déterminer la présence et la répartition de l'*Iris yellow spot virus* (Tospovirus, IYSV - Liste d'Alerte de l'OEPP) sur les plantes ornementales et les oignons (*Allium cepa*) cultivés dans 14 et 9 districts, respectivement. Au total, 1 574 échantillons ont été collectés et analysés par DAS-ELISA. L'IYSV n'a été détecté dans aucun des 668 échantillons de plantes ornementales collectés en 2005 et 2006, et des 516 échantillons de plantes ornementales importées en 2005. Le virus a uniquement été détecté dans les échantillons d'oignon collectés sur deux sites. L'IYSV a été détecté dans des échantillons symptomatiques d'un champ d'oignons de semence à Sirig (district sud de Bačka - voir SI OEPP 2008/164) et dans des échantillons asymptomatiques collectés dans un champ d'oignons pour la production de bulbes à Obrenovac (district de la ville de Belgrade). Dans les oignons de semence (*A. cepa* cv. 'Stuttgarter'), la maladie a été observée en juillet 2007 avec une forte incidence (environ 80 %), elle était associée à une forte population de *Thrips tabaci*. Dans la culture d'oignons pour la production de bulbes à Obrenovac, seules deux plantes contaminées (d'un cultivar inconnu) ont pu être observées au champ avec une population relativement faible de *T. tabaci*.

Enfin, des études de transmission par les semences ont été menées en Serbie mais aucune transmission du virus n'a pu être démontrée sur les 5 000 semences analysées provenant des cultures d'oignon contaminées par l'IYSV. Des études phylogénétiques indiquent que les isolats serbes obtenus à partir de la culture d'oignons de semence et de la culture de bulbes appartiennent à deux clades distincts.

Source : Bulajić A, Djekić I, Jović J, Krnjajić S, Vučurović A, Krstić B (2009) Incidence and distribution of *Iris yellow spot virus* on onion in Serbia. *Plant Disease* 93(10), 976-982.

Mots clés supplémentaires : signalement détaillé

Codes informatiques : IYSV00, RS

2010/065 Premier signalement du *Squash leaf curl virus* en Jordanie

Jusqu'à récemment la présence du *Squash leaf curl virus* (*Begomovirus*, SLCV - Liste A1 de l'OEPP) se limitait aux Amériques. Cependant, ce virus a été découvert en Arabie Saoudite en 2000 (SI OEPP 2001/118), en Israël en 2003 (SI OEPP 2003/117), et en Egypte en 2005 (SI OEPP 2007/057). En Jordanie, les producteurs de la vallée du Jourdain ont commencé à observer des symptômes analogues au virus sur courge (*Cucurbita pepo*) au printemps 2005. Les plantes affectées présentaient des symptômes sévères de marbrure, de jaunissement, d'enroulement des feuilles et de rabougrissement. En outre, elles étaient fortement infestées par *Bemisia tabaci* (Liste A2 de l'OEPP). Des échantillons de feuillage ont été collectés sur des courges (*C. pepo*) et concombres (*Cucumis sativus*) symptomatiques, ainsi que sur d'autres cucurbitacées (c'est-à-dire *Citrullus colocynthis*, *Citrullus lanatus*, *Cucumis melo*, *Cucurbita foetidissima* et *Cucurbita moschata*). Les études en laboratoire (PCR, hybridation dot-blot, séquençage, transmission par les aleurodes) ont confirmé la présence du SLCV dans les courges et les concombres avec une forte incidence dans toutes les zones prospectées en Jordanie. Le SLCV n'a pas été détecté dans d'autres cultures de cucurbitacées mais a pu être trouvé dans l'espèce adventice, *Malva parviflora*. Il s'agit du premier signalement du SLCV en Jordanie.

La situation du *Squash leaf curl virus* en Jordanie peut être décrite ainsi : Présent, détecté pour la première fois en 2005, probablement largement répandu.

Source : Al-Musa A, Anfoka G, Misbeh S, Abhary M, Ahmad FH (2008) Detection and molecular characterization of *Squash leaf curl virus* (SLCV) in Jordan. *Journal of Phytopathology* 156(5), 311-316.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : SLCV00, JO

2010/066 Premier signalement du *Cucurbit yellow stunting disorder virus* et du *Cucumber vein yellowing virus* en Tunisie

En Tunisie, des prospections ont été menées sur les maladies virales des cucurbitacées de juin à octobre 2005 et en août 2006. 118 échantillons de cucurbitacées symptomatiques : *Cucumis melo* var. *flexuosus* (melon serpent), *Cucurbita pepo* (courgette), *Cucurbita moschata* (courge) et *Cucurbita melo* (melon) ont été collectés dans les principales régions productrices de cucurbitacées : Bizerte et Cap Bon (nord tunisien), Monastir (région du Sahel) et Degache (sud tunisien). En plus des virus à mosaïque, des virus provoquant le jaunissement des cucurbitacées ont aussi été détectés : *Cucurbit aphid-borne yellows virus* (*Polerovirus*), *Cucurbit yellow stunting disorder virus* (*Crinivirus*, CYSDV - Liste A2 de l'OEPP) et *Cucumber vein yellowing virus* (*Ipomovirus*, CVYV - Liste A2 de l'OEPP). Le CYSDV et le CVYV ont seulement été trouvés au Sahel et dans le sud du pays, ces deux virus sont signalés pour la première fois en Tunisie.

La situation du *Cucurbit yellow stunting disorder virus* et du *Cucumber vein yellowing virus* en Tunisie peut être décrite ainsi : Présents, détectés pour la première fois en 2005/2006 au Sahel et dans le sud tunisien.

Source : Yakoubi S, Desbiez C, Fakhfakh H, Wipf-Scheibel C, Marrakchi M, Lecoq H(2007) Occurrence of *Cucurbit yellow stunting disorder virus* and *Cucumber vein yellowing virus* in Tunisia. *Journal of Plant Pathology* 89(3), 417-420.

Mots clés supplémentaires : nouveau signalement

Codes informatiques : CVYV00, CYSDV0, TN

2010/067 'Melon severe mosaic virus' : un nouveau *Tospovirus* des cucurbitacées au Mexique

Au cours de la période de végétation 2007, plusieurs plants de melon (*Cucumis melo*) ont présenté des symptômes de déformation et mosaïque foliaires, et un dépérissement des fruits, dans l'état de Guerrero au Mexique. Un examen au microscope électronique a fortement suggéré la présence d'un virus appartenant à la famille *Bunyaviridae*, et éventuellement au genre *Tospovirus*. Des études sur les propriétés biologiques, sérologiques et moléculaires du virus, et des études phylogénétiques, ont confirmé qu'il s'agissait d'une espèce nouvelle et distincte de *Tospovirus*. Cette nouvelle espèce a été provisoirement appelée 'Melon severe mosaic virus' (MeSMV). En février 2008, une prospection préliminaire des cultures de cucurbitacée a été menée dans tout le Mexique. Au total, 147 cucurbitacées (*Cucumis melo*, *Cucurbita pepo*, *Cucumis sativus*, *Citrullus lanatus*) présentant des symptômes analogues ont été collectées et analysées par RT-PCR pour la présence du MeSMV. Le nouveau virus a été trouvé dans 66 % des plantes symptomatiques collectées dans des champs de *Cucumis melo* (melon), *Cucurbita pepo* (courgette), *Cucumis sativus* (concombre), *Citrullus lanatus* (pastèque). Le virus a également été détecté sur des échantillons de cucurbitacée collectés dans divers états du Mexique (Campeche, Chiapas, Guerrero, Jalisco, Mexico, Michoacán, Puebla, Sinaloa) suggérant qu'il est déjà largement répandu et établi dans le pays. Pour le moment, aucun insecte vecteur n'a été identifié, même si la présence de *Frankliniella occidentalis* a été observée sur des plantes contaminées par le MeSMV.

Source : Ciuffo M, Kurowski C, Vivoda E, Copes B, Masenga V, Falk BW, Turina M (2009) A new *Tospovirus* sp. in cucurbit crops in Mexico. *Plant Disease* 93(5), 467-474.

Mots clés supplémentaires : nouvel organisme nuisible

Codes informatiques : MX

2010/068 Premier lâcher d'*Aphalara itadori* pour lutter contre *Fallopia japonica* au Royaume-Uni

Le 2010-03-09, l'ONPV du Royaume-Uni (Defra) a approuvé le lâcher d'*Aphalara itadori* (Hemiptera : Psyllidae), un agent de lutte biologique contre *Fallopia japonica* (Polygonaceae, Liste OEPP des Plantes Exotiques Envahissantes). Au Royaume-Uni, *F. japonica* est une plante envahissante dévastatrice dont le contrôle coûte plus de £150 millions par an. Il s'agit du premier lâcher de lutte biologique classique contre une plante exotique envahissante en Europe. Comme son hôte, *F. japonica*, *A. itadori* est originaire du Japon où il figure parmi les plus de 180 insectes qui se nourrissent de cette plante. *A. itadori* mesure environ 2 mm de long et ses nymphes sont capables de provoquer des dégâts significatifs à la plante visée.

CABI a mené des tests poussés sur cet insecte ces 5 dernières années pour vérifier qu'il pouvait être lâché sans risque pour l'environnement. *A. itadori* a été analysé sur plus de 90 plantes sélectionnées, et notamment sur les espèces indigènes étroitement apparentées au Royaume-Uni ainsi que sur les cultures et espèces ornementales importantes pour s'assurer qu'il n'affecterait pas d'autres plantes. Les résultats ont montré que ces psylles ne pouvaient pas survivre et se développer même sur les espèces les plus proches de *F. japonica* au Royaume-Uni.

Une consultation publique avait été conduite au Royaume-Uni durant l'été 2009 pour décider du lâcher ou non de cet agent de lutte biologique. Vingt personnes interrogées s'étaient prononcées contre et 42 pour. Le 2010-03-09, le Ministre de l'Environnement britannique a annoncé qu'*A. itadori* serait initialement lâché sur quelques sites secrets qui feraient l'objet d'un suivi, avec des mesures d'urgence prévues dans le cas peu probable d'un changement de comportement inattendu de l'insecte.

- Source :
- CAB International (2010) Japanese Knotweed Alliance.  
<http://www.cabi.org/japaneseknotweedalliance/?site=139&page=356>
  - DEFRA (2010) Bug tackles UK's knotty problem.  
<http://www.defra.gov.uk/news/2010/100309b.htm>
  - Morelle R (2010) "Insect that fights Japanese knotweed to be released". BBC News, 2010-03-09. <http://news.bbc.co.uk/1/hi/sci/tech/8555378.stm>.
  - Morin H (2010) En Grande-Bretagne, le duel à mort entre un insecte et une plante invasive venus du Japon. Le Monde, 2010-03-12.  
[http://www.lemonde.fr/planete/article/2010/03/12/en-grande-bretagne-le-duel-a-mort-entre-un-insecte-et-une-plante-invasive-venues-du-japon\\_1318196\\_3244.html#xtor=AL-32280340](http://www.lemonde.fr/planete/article/2010/03/12/en-grande-bretagne-le-duel-a-mort-entre-un-insecte-et-une-plante-invasive-venues-du-japon_1318196_3244.html#xtor=AL-32280340)
  - Shaw RH, Bryner S & Tanner R (2009) The life history and host range of the Japanese knotweed psyllid, *Aphalara itadori* Shinji: Potentially the first classical biological weed control agent for the European Union. *Biological Control* 49(2), 105-113.

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, lutte biologique

Codes informatiques : POLCU, GB

2010/069 Risques d'introduction d'espèces végétales exotiques via les semences importées pour le fourrage et les aliments pour oiseaux

Les importations agricoles, en particulier les semences, représentent une voie importante d'introduction d'espèces végétales exotiques. Deux études se sont intéressées à la présence de plantes exotiques, appartenant en particulier au genre *Ambrosia*, dans les lots de semences importées. Le pollen d'*Ambrosia artemisiifolia* (Asteraceae, Liste OEPP des PEE)

est particulièrement bien connu pour provoquer un rhume des foins sévère chez certaines personnes, constituant de ce fait un danger pour la santé publique.

La première étude a examiné la contamination, par les semences de plantes exotiques, des herbes culinaires, des semences transformées pour l'alimentation du bétail et de l'huile végétale de cuisson. Dans cinq produits importés de 6 pays, des semences d'au moins 67 espèces ont été trouvées; 15 d'entre elles sont connues comme plantes exotiques envahissantes dont *Ambrosia artemisiifolia*, *Ambrosia trifida* (Asteraceae), *Bidens pilosa* (Asteraceae), *Sorghum halepense* (Poaceae), et trois espèces d'*Ipomoea* (Convolvulaceae). La seconde étude a recherché la présence d'espèces végétales exotiques comme contaminants des ingrédients utilisés dans les 'aliments pour oiseaux'. Les semences utilisées dans ces produits provenaient de 14 cultures et 10 pays différents. En outre, 17 lots de mélanges alimentaires de magasins néerlandais ont été tout spécialement examinés pour la présence d'*Ambrosia* sp. *A. artemisiifolia* a été trouvé dans des lots de semences de tournesol (*Helianthus annuus*) et de sorgho (*Sorghum vulgare*) importés de France et de Hongrie. 36% des graines d'*Ambrosia* ont germé dans les 3 semaines qui ont suivi. Dans les mélanges alimentaires, *A. artemisiifolia* a été trouvé dans deux tiers des lots ; parmi ces graines, 13 % en moyenne ont germé dans les 3 semaines. Dans les lots d'aliments pour oiseaux, 27 espèces végétales exotiques non-indigènes et 15 naturalisées ont été trouvées ainsi que 21 espèces indigènes. Dans ces lots, des semences de 17 espèces considérées comme envahissantes ont été trouvées et incluaient *Ambrosia artemisiifolia*, *Sorghum halepense*, *Abutilon theophrasti* (Malvaceae), *Bassia scoparia* (Chenopodiaceae), *Onopordum acanthium* (Asteraceae), *Eleusine indica* (Poaceae) et, ce qui est très intéressant, *Alternanthera philoxeroides* (Amaranthaceae, Liste d'Alerte de l'OEPP). Les espèces indigènes présentant le plus grand risque de contamination génétique sont *Chenopodium album* (Chenopodiaceae) et *Persicaria lapathifolia* (Polygonaceae).

Source : van Denderen PD, Tamis WLM & van Valkenburg JLCH (2010) [Risks of introduction of alien plant species, particularly from the genus *Ambrosia*, via seeds imported for fodder and birdseed]. *Gorteria* 34(4), 67-85 (In Dutch).

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, filière

Codes informatiques : ABUTH, ALRPH, AMBEL, AMBTR, ALRPH, BIDPI, CHEAL, ELEIN, IPOSS, KCHF, ONRAC, POLSL, SORHA, NL

### 2010/070 Nouveau signalement de *Ludwigia peploides* subsp. *montevidensis* en Grèce

Selon Zotos *et al.* (2006), *Ludwigia peploides* (Onagraceae - Liste OEPP des Plantes Exotiques Envahissantes) a été signalée dans le sud de la Turquie en 1998, et *Ludwigia peploides* subsp. *montevidensis* a été signalée en 2001 dans 3 localités du Lac Lysimachia, dans la chaîne occidentale des zones humides grecques, recouvrant au total 0,7 ha. Le Lac Lysimachia dispose d'une biodiversité riche et a été proposé pour faire partie de Natura 2000 en Grèce. Au moment de la publication, *L. peploides* était signalée sur 3 sites, et le nombre total de plantes sur ces 3 sites était estimé à 10 000 individus.

Dans 2 localités où cette espèce est signalée, les sites envahis sont inondés de manière saisonnière de 6 à 8 mois en hiver, et sont sujets à des activités humaines intensives en été, avec la culture du tabac et du maïs. Dans la troisième localité, l'inondation dure toute l'année, les rives du canal sont modérément inclinées et relient le Lac Lysimachia au Lac Trichonida.

Au vu des relevés phytosociologiques réalisés sur les sites envahis, il apparaît que *L. peploides* subsp. *montevidensis* se développe dans 2 types de communautés végétales avec les caractéristiques de sol suivantes :

- dans les communautés de *Phragmites australis* (Poaceae), *L. peploides* subsp. *montevidensis* pousse dans des sols limo-sablonneux avec une humidité moyenne de 30,8 %, un taux moyen de matière organique de 5,7 %, et un pH moyen de 7,5.
- dans les communautés de *Paspalum paspalodes* (Poaceae), elle pousse dans des sols limo-sablonneux avec une humidité moyenne de 17,6 %, un taux moyen de matière organique de 7,8 %, et un pH moyen de 7,4.

La filière d'introduction de *L. peploides* dans le Lac Lysimachia demeure inconnue, mais il pourrait s'agir des oiseaux, le lac étant une étape pour les oiseaux migrateurs. La dissémination et le comportement de l'espèce vont être suivis, afin de fournir la preuve du dynamisme et de la forte expansion de cette espèce.

Source : Zotos A, Sarika M, Lucas E, Dimopoulos P (2006) *Ludwigia peploides* subsp. *montevidensis*, a new alien taxon for the flora of Greece and the Balkans. *Journal of Biological Research* 5, 71-78.

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, nouveau signalement

Codes informatiques : LUDPM, PASDS, PHRCO, GR, TR

### 2010/071 Un nouveau signalement de *Cabomba caroliniana* dans les Pyrénées françaises

Le Conservatoire Botanique National des Pyrénées et de Midi-Pyrénées a réalisé un inventaire floristique des berges du Canal du Midi, avec le soutien financier d'institutions régionales. Une nouvelle plante aquatique a été signalée entre Ramonville-Saint-Agne et Toulouse qui a été identifiée quelques mois après sa collecte comme étant *Cabomba caroliniana* (Cabombaceae, Liste OEPP des PEE). Cette identification a été facilitée par la consultation de sites Internet d'aquariophilistes. L'espèce aurait été introduite dans le Canal du Midi par des déchets d'aquarium.

En juillet 2009, *C. caroliniana* a été trouvée en deux endroits :

- Au Pont des Demoiselles à Toulouse, où les bateaux sont amarrés, *C. caroliniana* a été trouvée dans des endroits ensoleillés en eaux calmes et profondes. Des algues vertes ont été observées poussant parmi les peuplements de *C. caroliniana*.
- *C. caroliniana* a également formé d'importantes populations 6 km au sud de ce premier site, dans un bassin à Ramonville-Saint-Agne (au lieu-dit "Combes"). Ce bassin est utilisé pour la réparation des bateaux. Des fragments de cette espèce ont également été trouvés flottant entre les 2 sites.

*C. caroliniana* pourrait survivre en hiver grâce à de petits fragments enracinés ou des fragments dans la boue, puis se multiplier et se disséminer en été quand les conditions sont favorables.

Cette espèce devrait faire l'objet d'une surveillance dans le Canal du Midi, et est ajoutée à la liste des plantes exotiques aquatiques présentes dans les Pyrénées et introduites par les aquariums, avec *Egeria densa* (Hydrocharitaceae, Liste OEPP des PEE), *Ceratophyllum demersum* (Ceratophyllaceae) et *Miriophyllum spicatum* (Haloragaceae).

Source : Enjalbal M (2009) *Cabomba caroliniana* A. Gray : de l'aquarium au Canal du Midi. *Isatis* 31(9) 28-32. <http://www.isatis31.botagora.fr/fr/revue.aspx>

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, nouveau signalement

Codes informatiques : CABCA, CEYDE, ELDDE, MYPSP, FR

2010/072 Nouveau signalement de *Sicyos angulatus* en Turquie

*Sicyos angulatus* (Cucurbitaceae, Liste OEPP des PEE) est signalée pour la première fois en Turquie dans les provinces de Artvin et Trabzon (région de la Mer Noire). On le trouve infestant les cultures telles que le concombre (*Cucumis sativus*), la courge d'hiver (*Cucurbita* sp), le maïs (*Zea mays*), l'oignon, l'ail et le poireau (*Allium* spp.), le haricot (*Phaseolus vulgaris*), la tomate (*Lycopersicon esculentum*), le poivron (*Capsicum annuum*), la betterave (*Beta vulgaris*), la pomme de terre (*Solanum tuberosum*), l'aubergine (*Solanum melongena*), la carotte (*Daucus carota*), la laitue (*Lactuca sativa*), et même dans les plantations d'arbres de la province de Trabzon. L'ONPV turque considère que l'espèce représente une menace potentielle pour les régions de la Turquie ayant un climat favorable pour *S. angulatus* (Mer Noire, Marmara, régions égéenne et méditerranéenne). Un programme de surveillance, de prévention et d'éradication de *S. angulatus* devrait donc être mis en œuvre dans ces régions.

Source : ONPV de Turquie (2009).

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, nouveaux signalements Codes informatiques : ALLSS, BEAVA, CUMSA, CUUSS, CPSAN, DAUSS, LACSA, LYPES, PHSVX, SOLME, SOLTU, SIYAN, ZEAMX, TR

2010/073 Nouveau signalement de *Sicyos angulatus* en Bulgarie

*Sicyos angulatus* (Cucurbitaceae, Liste OEPP des PEE) est signalée pour la première fois en Bulgarie. Elle a été trouvée dans la plaine danubienne de l'île de Béléne, et plus particulièrement dans l'est de l'île dans des habitats naturels près du canal Gurdata. Elle a été trouvée poussant le long des rivières et dans les ripisylves. L'espèce a été trouvée en association avec une autre plante envahissante : *Amorpha fruticosa* (Fabaceae, Liste OEPP des PEE). La période de floraison et de fructification de *S. angulatus* aurait lieu de juillet à septembre ou octobre. Il est soupçonné que *S. angulatus* est entrée en Bulgarie via le Danube en provenance de Roumanie et d'Europe Centrale.

Source : Tzonev R (2005) *Sicyos angulatus* (Cucurbitaceae): a new adventive species for the flora of Bulgaria. *Phytologia Balcanica* 11(1), 67-68.  
[http://www.bio.bas.bg/~phytolbalcan/PDF/11\\_1/11\\_1\\_07\\_Tzonev.pdf](http://www.bio.bas.bg/~phytolbalcan/PDF/11_1/11_1_07_Tzonev.pdf)

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, nouveaux signalements

Codes informatiques : AMHFR, SIYAN, BG

2010/074 Le Code de conduite sur l'horticulture et les plantes exotiques envahissantes disponible sous forme électronique en anglais, français, espagnol et polonais

Le Code de Conduite sur l'horticulture et les plantes exotiques envahissantes est un projet commun de la Convention de Berne (Conseil de l'Europe) et de l'OEPP. Ce Code s'adresse aux Gouvernements, à la filière horticole (importateurs de végétaux, pépinières commerciales et municipales, jardinerie, aquaristes), et à ceux qui décident des espèces à cultiver dans des zones particulières (par ex. architectes paysagistes, services municipaux des parcs et jardins, départements détente et loisirs).

Tandis que la Convention de Berne a publié une version complète du Code de conduite (en anglais et en français), l'OEPP a élaboré une version standardisée sous la forme d'une norme OEPP "Directives pour le développement d'un Code de bonne conduite sur



l'horticulture et les plantes exotiques envahissantes" dans la série PM3 sur les Procédures Phytosanitaires pour les Organisations Nationales de la Protection des Végétaux. Ces recommandations générales sont destinées à être mises en œuvre au niveau national.

Enfin, le Code de conduite a également été traduit en espagnol et en polonais. La version espagnole a été éditée par le Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino et illustrée avec des photos de plantes exotiques envahissantes. Il a été imprimé en 1000 exemplaires qui seront envoyés aux Communautés Autonomes, associations horticoles et associations forestières pour distribution.

La version polonaise est disponible sur le portail du Directeur Général pour la Protection de l'Environnement. En Pologne, des efforts complémentaires sont entrepris pour atteindre un plus large public au travers des médias tels que des programmes télévisés sur le jardinage et des magazines populaires sur l'horticulture.

Tous ces documents sont librement accessibles sur Internet.

- Code de conduite sur l'horticulture et les plantes exotiques envahissantes

Version anglaise :

<https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1473857&Site=DG4-Nature&BackColorInternet=DBDCF2&BackColorIntranet=FDC864&BackColorLogged=FDC864>

Version française :

[https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=T-PVS/Inf\(2008\)2&Language=lanFrench&Ver=original&Site=DG4-Nature&BackColorInternet=DBDCF2&BackColorIntranet=FDC864&BackColorLogged=FDC864](https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=T-PVS/Inf(2008)2&Language=lanFrench&Ver=original&Site=DG4-Nature&BackColorInternet=DBDCF2&BackColorIntranet=FDC864&BackColorLogged=FDC864)

Version espagnole :

<http://www.coe.int/t/dg4/cultureheritage/nature/bern/IAS/CODIGO%20HORTICULTURA%20MAIL.pdf>

Version polonaise :

[http://www.gdos.gov.pl/doc/2010/Kodeks\\_postepowania-ogrodnictwo\\_rosliny\\_inwazyjne.pdf](http://www.gdos.gov.pl/doc/2010/Kodeks_postepowania-ogrodnictwo_rosliny_inwazyjne.pdf)

- Norme OEPP PM3/74(1) "Guidelines on the development of a Code of conduct on horticulture and invasive alien plants" [*Directives pour le développement d'un Code de bonne conduite sur l'horticulture et les plantes exotiques envahissantes*, disponible uniquement en anglais pour le moment]

<http://archives.eppo.org/EPPOStandards/procedures.htm>

Source : Heywood V, Brunel S (2009) Code of conduct on Horticulture and Invasive Alien Plants. Convention on the Conservation of European Wildlife and Natural Habitats (Bern Convention). Nature and environment, No. 155. Council of Europe Publishing. 74 p.

OEPP (2009) Norme OEPP PM3/74(1) Guidelines on the development of a Code of conduct on horticulture and invasive alien plants. *Bulletin OEPP/EPPO Bulletin* 39(3), 263-266.

Contacts :

Juan José Areces, Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, [jareces@mma.es](mailto:jareces@mma.es)

Ewa Pisarczyk, General Directorate for Environmental Protection, [ewa.pisarczyk@gdos.gov.pl](mailto:ewa.pisarczyk@gdos.gov.pl) and Wojciech Solarz, Institute of Nature Conservation, Polish Academy of Sciences, [solarz@iop.krakow.pl](mailto:solarz@iop.krakow.pl)

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, code de conduite

2010/075 Un Nouveau Code de conduite sur les plantes aquatiques aux Pays-Bas

Après 3 ans de négociations, un Code de conduite sur les plantes aquatiques a été signé le 2010-02-23 au jardin botanique de l'Université de Leiden (NL). Ce Code de conduite a été signé dans un cadre très approprié : la serre tropicale ornée de palmiers luxuriants, d'orchidées, de lianes impressionnantes et de quelques plantes aquatiques tropicales très décoratives. Les partenaires signataires du Code de conduite représentaient les secteurs publics et privés : autorités de gestion confrontées à la croissance prolifique des plantes aquatiques envahissantes, et acteurs ayant un intérêt économique dans la vente de ces plantes. Les signataires sont : l'“Unie van Waterschappen” pour les 26 services des eaux des Pays-Bas, le Ministère de l'Agriculture, de la Nature et de la Sécurité Alimentaire, ainsi que des fédérations et diverses associations représentant les producteurs, les importateurs, les détaillants et les jardinerie comme DIBEVO, Tuinbranche Nederland, De Nederlandse Bond van Boomkwekers, De Vereniging van Vasteplantenkwekers. Plusieurs importateurs et producteurs individuels de plantes aquatiques ont également signé le Code de conduite.

Dès le 2011-01-01, les signataires du Code de conduite devront arrêter de vendre les 6 espèces suivantes aux Pays-Bas, celles-ci étant considérées comme envahissantes : *Crassula helmsii* (Crassulaceae, Liste A2 de l'OEPP), *Hydrilla verticillata* (Hydrocharitaceae, Liste d'Alerte de l'OEPP), *Hydrocotyle ranunculoides* (Apiaceae, Liste A2 de l'OEPP - interdite depuis 2010 aux Pays-Bas), *Ludwigia grandiflora* (Onagraceae, Liste OEPP des PEE), *Ludwigia peploides* (Onagraceae, Liste OEPP des PEE) et *Myriophyllum aquaticum* (Haloragaceae, Liste OEPP des PEE).

7 espèces supplémentaires pourront être vendues à condition qu'elles soient accompagnées de recommandations sur leur utilisation et leur destruction. Ces espèces sont : *Azolla spp.* (Salviniaceae), *Cabomba caroliniana* (Cabombaceae, Liste OEPP des PEE), *Egeria densa* (Hydrocharitaceae, Liste OEPP des PEE), *Eichhornia crassipes* (Pontederiaceae, Liste A2 de l'OEPP), *Myriophyllum heterophyllum* (Haloragaceae, Liste d'Alerte de l'OEPP), *Pistia stratiotes* (Araceae, Liste d'Alerte de l'OEPP) et *Salvinia molesta* (Salviniaceae, Liste d'Alerte de l'OEPP).

Une campagne de communication fait partie de la mise en œuvre du Code de conduite, et plusieurs documents sont produits pour un vaste public. Un dépliant destiné au grand public donnant des informations sur une utilisation raisonnée des plantes sera disponible dans les jardinerie et les animaleries qui vendent des plantes aquatiques. Il pourra aussi être téléchargé depuis le site Internet du Service de la Protection des Végétaux néerlandais. Un dépliant similaire destiné à sensibiliser les gestionnaires des espaces naturels sera lancé en mai 2010. Ce dépliant sera complété d'un guide pratique pour assister les équipes sur le terrain dans l'identification des 20 plantes exotiques aquatiques les plus problématiques.

Le Service de la Protection des Végétaux néerlandais suivra de près l'application du Code de conduite et les retombées de la campagne de communication.

Source : Le site Internet du Service de la Protection des Végétaux néerlandais : [www.minlnv.nl/invasieve-waterplanten](http://www.minlnv.nl/invasieve-waterplanten) (actuellement en néerlandais uniquement)

Communication personnelle avec Johan van Valkenburg, Service de la Protection des Végétaux néerlandais, [J.L.C.H.van.valkenburg@minlnv.nl](mailto:J.L.C.H.van.valkenburg@minlnv.nl)

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, code de conduite

Codes informatiques : AZOSS, CABCA, CSBHE, EICCR, ELDE, HYDRA, HYLLI, LUDUR, LUDPE, MYPHE, MYPBR, PIIST, SAVMO, NL

2010/076 6<sup>ème</sup> Conférence NEOBOTA : "Biological Invasions in a Changing World - from Science to Management", Copenhague (DK), 2010-09-14/17

La 6<sup>ème</sup> Conférence NEOBOTA "Biological Invasions in a Changing World - from Science to Management" aura lieu à Copenhague (DK) les 2010-09-14/17.

Cette conférence sera consacrée aux invasions biologiques dans un environnement en constante évolution, en tenant compte des contributions de la science et de la gestion. Aucun groupe particulier d'espèces, d'habitats ou de régions ne sera mis en exergue. La conférence réunira les experts autour des composantes du changement global qui régissent les invasions. Les sessions permettront de discuter des différentes approches méthodologiques face aux invasions biologiques, y compris les analyses macroécologiques, les modèles de population et les méthodes moléculaires. L'impact, l'évaluation des risques, les aspects socio-économiques et la lutte contre les espèces envahissantes seront également abordés.

Les principales conférences suivantes seront proposées :

- Quand la biologie des invasions rencontre l'écologie de restauration, par Richard J. Hobbs, Université de Western Australia
- Le changement climatique comme moteur des invasions des espèces, Jessica J. Hellmann, Université de Notre Dame, USA.
- Les composantes du changement global qui régissent les invasions : pression des propagules, utilisation des espaces naturels et eutrophisation, par Richard N. Mack, Université de l'Etat de Washington, USA
- Prévention, atténuation et contrôle des espèces envahissantes dans un monde en constante évolution, Laura A. Meyerson, Université de Rhode Island, USA.

Source : NEOBOTA 2010 Conference, "Biological Invasions in a Changing World - from Science to Management".  
<http://cis.danbif.dk/neobiota2010>

Mots clés supplémentaires : plantes exotiques envahissantes, conférence

Codes informatiques : DK